

## OBAVEŠTENJE O OBRADI PODATAKA O LIČNOSTI ZA POSLOVNE PARTNERE/DOBAVLJAČE

**NLB Fondovi a.d. Beograd Društvo za upravljanje UCITS fondom (u daljem tekstu: Društvo za upravljanje ili Mi)**, kao rukovalac, obrađuje podatke o ličnosti lica koja obavljaju delatnost, zakonskih zastupnika, punomoćnika i drugih lica koja učestvuju prilikom uspostavljanja poslovnog odnosa ili izvršenja obaveza po osnovu poslovnog odnosa Društva za upravljanje sa poslovnim partnerima/dobavljačima (u daljem tekstu zajedno kao: lica) u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka o ličnosti ("Sl. glasnik RS", br. 87/2018 – u daljem tekstu: Zakon) i drugim propisima kojima se uređuju pitanja u vezi sa obradom podataka o ličnosti. U cilju transparentne obrade podataka o ličnosti, Društvo za upravljanje ovim obaveštenjem pruža osnovne informacije u vezi sa obradom podataka o ličnosti, zaštitom podataka o ličnosti i pravima lica koja se tiču obrade ličnih podataka.

### 1. OSNOVNI POJMOVI

**Podatak o ličnosti** – svaki podatak koji se odnosi na fizičko lice čiji je identitet određen ili odrediv, neposredno ili posredno, posebno na osnovu označke identiteta, kao što je ime i identifikacioni broj, podataka o lokaciji, identifikatora u elektronskim komunikacionim mrežama ili jednog, odnosno više obeležja njegovog fizičkog, fiziološkog, genetskog, mentalnog, ekonomskog, kulturnog i društvenog identiteta;

**Obrada podataka o ličnosti** – svaka radnja ili skup radnji koje se vrše automatizovano ili neautomatizovano sa podacima o ličnosti ili njihovim skupovima, kao što su prikupljanje, beleženje, razvrstavanje, grupisanje, odnosno strukturisanje, pohranjivanje, upodobljavanje ili menjanje, otkrivanje, uvid, upotreba, otkrivanje prenosom, odnosno dostavljanjem, umnožavanje, širenje ili na drugi način činjenje dostupnim, upoređivanje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje (u daljem tekstu: obrada);

**Lice** – fizičko lice čiji se podaci o ličnosti obrađuju (lica koja obavljaju delatnost, zakonski zastupnici, punomoćnici i druga lica koja učestvuju prilikom uspostavljanja poslovnog odnosa ili izvršenja obaveza po osnovu poslovnog odnosa Društva za upravljanje sa poslovnim partnerima/dobavljačima);

**Rukovalac** – fizičko ili pravno lice, odnosno organ vlasti koji samostalno ili zajedno sa drugima određuje svrhu i način obrade;

**Obrađivač** – fizičko ili pravno lice, odnosno organ vlasti koji obrađuje podatke o ličnosti u ime rukovaoca;

**Zajednički rukovaoci** – dva ili više rukovaoca koji zajednički određuju svrhu i način obrade.

### 2. PODACI I KONTAKT DRUŠTVA ZA UPRAVLJANJE KAO RUKOVAOCA OBRADE

NLB Fondovi a.d. Beograd  
Društvo za upravljanje UCITS fondom  
Svetogorska 42, 11000 Beograd  
Matični broj: 20379758  
[info@nlbfondovi.rs](mailto:info@nlbfondovi.rs)

Privremena adresa za prijem pošte:  
Trg Politika 1, 11000 Beograd

**Društvo za upravljanje, kao rukovalac, nije dužno da odredi lice za zaštitu podataka o ličnosti.**

U vezi sa ostvarivanjem prava propisanih Zakonom i u slučaju bilo kojih pitanja koja se odnose na obradu podataka o ličnosti, ka ovi u vezi sa ostvarivanjem prava propisanih zakonom, obratite nam se na jedan od sledećih načina:

- slanjem e-maila na adresu:  
[info@nlbfondovi.rs](mailto:info@nlbfondovi.rs)
- slanjem pismena na adresu sedišta Društva za upravljanje:  
NLB Fondovi a.d. Beograd,  
Svetogorska 42, 11000 Beograd  
Privremena adresa:  
Trg Politika 1, 11000 Beograd.

### 3. PRAVNI OSNOV I SVRHA OBRADE PODATAKA

Društvo za upravljanje je dužno da za svaku svrhu obrade odredi i zakonski osnov koji je propisan Zakonom. U skladu sa ovim, u nastavku se navode svrhe i pravni osnovi obrade podataka o ličnosti:

**a) Preduzimanje radnji za zaključenje ugovora, organizacija i upravljanje ugovorenim aktivnostima, realizacija zaključenih ugovora i obavljanje administrativnih, računovodstvenih i drugih aktivnosti i obaveza Društva za upravljanje –** pravni osnov obrade podataka za navedene svrhe je zaključenje, odnosno izvršenje ugovora između Društva za upravljanje i poslovnih partnera/dobavljača. Obrada podataka za navedene svrhe je neophodna radi regulisanja odnosa između Društva za upravljanje i poslovnih partnera/dobavljača.

**b) Ispunjene obaveze propisanih zakonima Republike Srbije, drugim propisima, odlukama i aktima nadzornih/kontrolnih organa –** pravni osnov obrade podataka za navedenu svrhu je poštovanje propisanih obaveza Društva za upravljanje. Obrada podataka za navedenu svrhu je neophodna radi regulisanja odnosa između Društva za upravljanje i poslovnih partnera/dobavljača u skladu sa propisima.

**c) Bezbednost svih lica i imovine Društva za upravljanje, zaštita poverljivih podataka (poslovne tajne, podataka o ličnosti i dr.), nadzor nad poštovanjem obaveza i internih pravila, zaštita interesa Društva za upravljanje u postupcima pred sudskim i drugim državnim organima, sprovođenje, učestvovanje ili planiranje poslovnih promena, akvizicija i dr. –** pravni osnov obrade podataka za navedene svrhe je ostvarivanje legitimnih interesa Društva za upravljanje/trećih lica, uz vođenje računa da njihovi interesi ne pretežu nad interesima ili pravima i slobodama lica čije podatke obrađuje. Za ovu svrhu Društvo za upravljanje koristi video-nadzor NLB Komercijalne banke a.d. u poslovnim prostorijama. (zajedničkim prostorijama – hodnicima), a takođe se koriste i tehnička rešenja za: kontrolu pristupa prostorijama Društva za upravljanje, kontrolu pristupa određenim internet stranicama; kontrolu emailova u cilju pronalaska malicioznih kodova; kontrolu odliva poverljivih podataka (pod klasifikacijom porevljivo ili strogo poverljivo, odnosno veći broj JMBG...); i prevenciju i detekciju malicioznih, prevarnih i drugih nedozvoljenih aktivnosti u domenu informacione bezbednosti. Pristup podacima koji se obrađuju za ovu svrhu je strogo regulisan i ograničen.

**d) Vođenje i ažuriranje Spiska insajdera –** pravni osnov obrade podataka za navedenu

svrhu je član 83. Zakona o tržištu kapitala. Društvo za upravljanje obrađuje podatke samo pojedinih lica koja mogu imati pristup insajderskim informacijama.

**e) Posebno i odvojeno određene svrhe obrade –** Za jednu ili više posebno određenih svrha, Društvo za upravljanje može da vrši obradu podataka na osnovu datog pristanka/izričitog pristanka lica. U ovim situacijama će licima svrha obrade biti predočena prilikom pribavljanja pristanka. Društvo za upravljanje vodi računa da je davanje pristanka za obradu podataka lica uvek dobrovoljno, odnosno da zaključenje i izvršenje Ugovora između Društva za upravljanje i poslovnog partnera/dobavljača nije uslovljeno davanjem pristanka lica.

Pristanak se može opozvati u svakom trenutku, na isti način na koji je i dat ili upućivanjem zahteva na način opisan u tački 2. ovog Obaveštenja. Opoziv pristanka ima dejstvo od momenta prijema od strane Društva za upravljanje.

**f) Zajednički rukovaoci –** Društvo za upravljanje može zajednički da uređuje svrhu i način obrade podataka o ličnosti sa drugim rukovaocem, odnosno sa poslovnim partnerima/dobavljačima. U ovakvim situacijama Društvo za upravljanje svoju odgovornost sa drugim rukovaocem reguliše sporazumom koji je u skladu sa Zakonom. Lica imaju pravo da, bez obzira na način uređenja odnosa između Društva za upravljanje i drugog rukovaoca, ostvaruju svoja prava propisana Zakonom u odnosu na svakog Zajedničkog rukovaoca pojedinačno.

#### 4. KATEGORIJE PODATAKA KOJI SE OBRAĐUJU

Društvo za upravljanje, u zavisnosti od pojedinih poslovnih odnosa sa poslovnim partnerima/dobavljačima, može obrađivati sledeće kategorije podataka lica: ime, prezime, adresa prebivališta/sedišta, JMBG/MB i PIB broj, kontakt podatke, poreske i podatke o bankovnim računima za isplatu naknade. Za zakonske zastupnike, ovlašćena lica, punomoćnike i stvarne vlasnike, te lica koja se nalaze na Spisku insajdera, Društvo obrađuje sledeće podatke: ime i prezime, JMBG, datum i mesto rođenja, državljanstvo, adresu prebivališta, odnosno

boravišta, razlog zbog kog se to lice nalazi na predmetnom spisku, datum i vreme sticanja pristupa insajderskim informacijama i datum sastavljanja, odnosno ažuriranja spiska.

## 5. NAČIN PRIKUPLJANJA PODATAKA O LIČNOSTI

Društvo za upravljanje podatke prikuplja direktno od lica (prilikom uspostavljanja poslovnog odnosa), indirektno – iz javnih izvora (javne evidencije/spiskovi, javni registri, javni dokumenti) ili od poslodavca, tj. poslovnog partnera/dobavljača ili od članica Grupe).

## 6. PRISTUP PODACIMA O LIČNOSTI

Pristup podacima o ličnosti koje Društvo za upravljanje obrađuje imaju:

- a) **Zaposleni Društva za upravljanje** – zaposleni koji u skladu sa svojom prirodom posla moraju imati pristup tim podacima u cilju ispunjenja ugovornih i zakonskih obaveza, kao i ostvarenja legitimnih interesa Društva za upravljanje i trećih lica;
- b) **Članice NLB Grupe** – Društvo za upravljanje može dostavljati podatke akcionaru NLB Skladi d.o.o. Ljubljana i članicama NLB Grupe, i licima na osnovu propisa, kada je to neophodno radi realizacije poslovnog odnosa, tj. pružanja usluge od strane poslovnog partnera/dobavljača ili kada postoji legitiman interes Društva za upravljanje;
- c) **Nadležni organi i organizacije** – npr. Komisija za hartije od vrednosti, Narodna banka Srbije, Poreska uprava, MUP, pravosudni i drugi državni organi i organizacije;
- d) **Treća lica** sa kojima Društvo za upravljanje ima zaključen odgovarajući ugovor o poslovnoj saradnji koji je neophodan za realizaciju ili je u vezi sa ugovornim odnosom između Društva za upravljanje i poslovnog partnera/dobavljača (npr. lica koja pružaju poštanske, kurirske, telekomunikacione usluge, advokatske kancelarije, eksterni revizor, lica koja održavaju sisteme koje koriste i/ili u kojima se nalaze podaci lica i dr.).

Navedena treća lica su u obavezi da sa podacima postupaju na primeren način i da ih tretiraju kao poverljive.

## 7. PRENOS PODATAKA O LIČNOSTI U DRUGU DRŽAVU ILI MEĐUNARODNU ORGANIZACIJU

Društvo za upravljanje, po pravilu, podatke o ličnosti obrađuje u Republici Srbiji. Po zahtevu akcionara, i/ili NLB Grupe u slučajevima kada je to neophodno, Društvo za upravljanje podatke o poslovnim partnerima može preneti i u Republiku Sloveniju. Prenos podataka iz Srbije u druge zemlje vrši se samo ako je to neophodno za izvršenje obaveza po osnovu poslovnog odnosa Društva za upravljanje sa poslovnim partnerima/ dobavljačima.

Društvo za upravljanje vrši prenos podataka o ličnosti u drugu državu ili u međunarodnu organizaciju ako je utvrđeno da ta druga država, odnosno međunarodna organizacija obezbeđuje primereni nivo zaštite podataka o ličnosti i na osnovu potpisanih sporazuma kojima se uređuje obrada podataka.

Prenos podataka u državu ili međunarodnu organizaciju koja ne ispunjava navedene uslove vrši se samo uz izričit pristanak lica na koje se podaci odnose ili uz preduzimanje drugih mera obezbeđenja propisanih Zakonom.

## 8. NAČIN OBRADE PODATAKA O LIČNOSTI

Društvo za upravljanje obrađuje podatke o ličnosti ručno i elektronski, bez korišćenja alata za automatizovano donošenje odluka, na način kojim se obezbeđuje bezbednost i poverljivost.

## 9. BEZBEDNOST PODATAKA O LIČNOSTI

Društvo za upravljanje koristi informacioni sistem NLB Komercijalne banke a.d. Beograd koja ima definisano upravljanje bezbednošću informacija na visokom nivou, što podrazumeva implementaciju najsavremenijih tehničkih alata kao i sprovođenje standarda ISO/IEC 27001:2013. Takođe, Društvo za upravljanje, banka i ostale članice NLB Grupe sve podatke tretiraju kao poslovnu i bankarsku tajnu, uz primenu svih raspoloživih tehničkih i organizacionih mera zaštite, u skladu sa Zakonom i internim aktima.

## 10. PERIOD ČUVANJA PODATAKA O LIČNOSTI

Podatke o ličnosti koji su prikupljeni u cilju zaključenja, odnosno izvršenja ugovora između Društva za upravljanje i poslovnih partnera/dobavljača Društvo za upravljanje obrađuje sve do okončanja tog odnosa, osim u slučajevima kada je Društvo za upravljanje u obavezi da podatke čuva i nakon okončanja ugovorene saradnje, a na osnovu zakona, pristanka lica na koja se podaci odnose ili radi ostvarivanja svog legitimnog interesa.

Društvo za upravljanje podatke o ličnosti koji se obrađuju za potrebe vođenja Spiska insajdera čuva 5 (pet) godina nakon sastavljanja, odnosno ažuriranja navedenog spiska.

Snimci video-nadzora se čuvaju 30 dana od strane NLB Komercijalne banke a.d., nakon čega se automatski brišu. Snimci video-nadzora, kao i ostali podaci koji se obrađuju u svrhe bezbednosti od strane NLB komercijalne banke a.d. i na osnovu legitimnog interesa čuvaju u dužem periodu, odnosno do ispunjenja svrhe za koju su prikupljeni.

Obrada podataka o ličnosti na osnovu informisanog i dobrovoljnog pristanka se vrši do ispunjenja svrhe za koju je pristanak dat ili do opoziva pristanka.

## 11. PRAVA LICA NA KOJE SE ODNOSE PODACI

### a) Pravo na pristup

Pravo na pristup podrazumeva da lice od Društva za upravljanje može dobiti informaciju o tome da li se njegovi podaci o ličnosti obrađuju i, ako je to slučaj, odobrenje da pristupi svojim podacima o ličnosti i dobije informacije o obradi. Društvo za upravljanje će na zahtev dostaviti kopiju podataka o ličnosti koje obrađuje. Ako je zahtev dostavljen elektronskim putem i ako nije drugačije zatraženo, Društvo za upravljanje će informacije dostaviti u elektronskoj formi.

### b) Pravo na ispravku, dopunu i brisanje podataka

Društvo za upravljanje će na zahtev lica izvršiti ispravku podataka o ličnosti koji su netačni ili dopuniti nepotpune podatke.

Društvo za upravljanje će na zahtev lica izbrisati njegove podatke o ličnosti ako su ispunjeni uslovi propisani Zakonom (npr. ako je ispunjena svrha zbog koje su prikupljeni, ako je povučen pristanak za obradu, a ne postoji zakonski osnov za obradu). Društvo za upravljanje ne može brisati podatke o ličnosti ako je obaveza njihove obrade propisana zakonom ili je obrada obavezna iz razloga zaštite javnog interesa (npr. postupanja po nalogu državnog organa) ili je neophodna za pokretanje, podnošenje ili odbranu nekog pravnog zahteva (npr. podnošenje tužbe sl.).

### c) Pravo na ograničenje obrade

Društvo za upravljanje će na zahtev lica ograničiti obradu njegovih podataka o ličnosti u slučajevima propisanim Zakonom (npr. ako je osnovano osporena tačnost podataka o ličnosti ili zakonitost obrade, ukoliko podaci o ličnosti više nisu potrebni za ostvarivanje svrhe obrade, ako je podnet prigovor na obradu, a u toku je procenjivanje da li pravni osnov za obradu od strane Društva za upravljanje preteže nad interesima lica koje je zahtev podnelo).

### d) Pravo na prenosivost podataka

Društvo za upravljanje će na zahtev lica dostaviti podatke o ličnosti u strukturisanom, uobičajeno korišćenom i elektronski čitljivom obliku (npr. na računaru) i omogućiti mu da ih prenese drugom rukovaocu bez ometanja od strane Društva za upravljanje ako su zajedno ispunjeni uslovi: (a) obrada je zasnovana na pristanku ili je neophodna za izvršenje ugovora i (b) obrada se vrši automatizovano. Ovo pravo obuhvata i mogućnost da se zahteva da Društvo za upravljanje podatke o ličnosti neposredno prenese drugom rukovaocu ako je to tehnički izvodljivo.

### e) Pravo na prigovor

U bilo kom trenutku lice može Društvu za upravljanje podneti prigovor na obradu podataka o ličnosti zasnovanu na legitimnom interesu ili koja je neophodna u cilju obavljanja poslova u javnom interesu ili izvršenja zakonom propisanih ovlašćenja Društva za upravljanje. Nakon podnošenja prigovora Društvo za upravljanje će obustaviti dalju obradu tih podataka, osim ako postoji zakonit osnov za obradu koji preteže nad interesima ili slobodama lica ili ako se obrada obavlja u svrhu pokretanja, podnošenja ili

odbrane od pravnog zahteva (npr. podnošenje tužbe, protivtužbe i slično).

**f) Pravo na pritužbu Povereniku za zaštitu podataka o ličnosti**

Lice ima pravo da podnese pritužbu Povereniku za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti, ukoliko smatra da se obrada njegovih podataka o ličnosti sprovodi suprotno odredbama Zakona ili drugih važećih propisa.

**g) Ostvarivanje prava**

U cilju ostvarenja svojih prava u vezi sa obradom podataka o ličnosti lica se mogu обратити Društvu za upravljanje popunjavanjem i dostavljanjem Zahteva za ostvarenje prava u skladu sa

instrukcijama iz samog Zahteva. Zahtev za ostvarenje prava se može preuzeti u prostorijama Društva za upravljanje ili na internet stranici Društva za upravljanje.

Mere koje Društvo za upravljanje preduzme u vezi sa ostvarivanjem prava lica su besplatne.

## ZAVRŠNE ODREDBE

Društvo za upravljanje zadržava pravo da vrši izmenu i ažuriranje ovog Obaveštenja o obradi podataka o ličnosti. Ažurirana verzija ovog Obaveštenja će uvek biti objavljena na internet stranici Društva za upravljanje, gde će lica moći da se informišu sa ažuriranim sadržajem Obaveštenja.